

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

15 березня 2015р. – 3-тя неділя Великого Посту – Хрестопоклонна – Глас 7

March 15, 2015 – 3rd Sunday of Great Fast – Veneration of the Cross – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 16 березня

Monday, March 16

8:00AM † Анастазія Слобода (ж. Лідія Баб'юк)

† Anastazia Sloboda (Lidia Babiuk)

Вівторок, 17 березня

Tuesday, March 17

8:00AM † Михайло (ж. род. Голя)

† Michael (Golia Family)

Середа, 18 березня

Wednesday, March 18

8:00AM † о. Михайло, Пахомій, Анна, Мирослав, Анна, Василь, Марія, Іван, Петро, Пелагія, Євдокія, Анна (ж. род. Немелівський)

† Fr. Michael, Pachomiy, Anna, Myroslav, Anna, Vasyl, Maria, Ivan, Petro, Palahia, Evdokia, Anna (Nemelivsky Family)

6:00PM **Панахида–Сорокоусти** (поминальна відправа)

Panakhida–Sorokousty (Memorial Service)

Четвер, 19 березня

Thursday, March 19

8:00AM † Юрій (ж. Родина)

† George (Family)

П'ятниця, 20 березня

Нема Богослужень

Friday, March 20 *No Services*

Піст від м'ясних страв

Fasting: No meat products

Субота, 21 березня – заупокійна *Нема Богослужень*

Saturday, March 21 *No Services*

Неділя, 22 березня – 4-та Вел. Посту, Йоана Ліствичника

Sun., March 22 – 4th Sunday of Great Fast

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:

Epistle – Heb. 4:14-5:6

Gospel – Mark 8:34-9:1

TODAY – Concert honoring Taras Shevchenko. Please join us in our Church undercroft after Liturgy for a nice concert and for coffee and sweets!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Kateryna Bihun (by Son).

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, evil deeds, excessive use of internet, mobile-phones, i-pods, etc.

2015 PARISH CALENDAR – SAVE THE DATE!

Thursday, March 19 – Pastoral Council meeting at 6PM

Saturday-Sunday, March 28-29 – Lenten Mission

Sunday, March 29 – Annual Parish Meeting

Saturday-Sunday, April 4-5 – Easter Bazaar & Palm Sunday

Sunday, April 12 – Pascha – Easter – Resurrection of our Lord

Sunday, April 19 – Easter luncheon “Sviachene”

Sunday, May 31 – Pentecost – Parish Feastday “Praznyk”

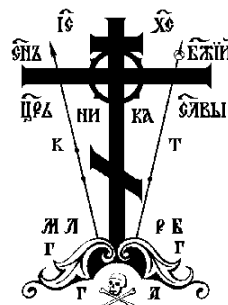
Sunday, September 27 – Parish Pig-Roast

Sunday, June 19, 2016 – Parish 50th Anniversary celebration

ANNUAL MEMBERSHIP MEETING of Self Reliance NY Federal Credit Union will be held in New York City on Sunday, March 22 at 2PM. A bus will be leaving from our Church after Liturgy – please phone our branch (626-2938) for reservations for the free bus trip, first-come, first-served.

OUR LENTEN MISSION will be conducted (in both Ukrainian and English) by Fr. Maxim Kobasuk, OSBM, on Saturday-Sunday, March 28-29. Confessions & Akafist (Meditations on the Faith) will begin at 12NOON on Saturday. As we begin our Lenten journey, plan to attend to spiritually prepare for our Lord's Resurrection!

To your cross, o Master, we bow in veneration, and we glorify your Holy resurrection!



Молитва на третю неділю Великого Посту

Єдиний Милостивий і Добросердечний Ісусе, просвіти, освяти, тих, що з вірою поклоняються Твоєму Хресту і Божественним Твоїм Стражданням, Єдиний благословенний отців Боже і препрославлений.

Хресту твоєму поклоняємось, Владико, і святеє воскресіння Твоє славимо!

Слово Боже на сьогодні: Апостол – Євр. 4,14 - 5,6 Євангеліє – Мр. 8, 34-9, 1

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Катерини Бігун (ж. Син).

СЬОГОДНІ – Академія в пошану Тараса Шевченка, після Святої Літургії. Ласкаво просимо всіх парафіян та гостей до Церковної зали на концерт (і на каву)!

ЩИРА ПОДЯКА анонімому донору за офіру на придбання нових червоних стихарів для наших вівтарних служителів. Нехай Господь благословить Вас і Вашу родину!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – в середу 18 березня, після відправи (приблизно о 6:30) буде показ фільму «The Jewish Cardinal» у церковній залі.

КРЕДИТІВКА – Річні Загальні Збори Кредитівки (в Нью Йорку) в неділю, 22 березня о год. 2-й по пол. Автобус поїде з церковного подвір'я після Св. Літургії – місця замовляти в Кредитівці (626-2938).

ВЕЛИКОПОСНА МІСІЯ І РЕКОЛЕКЦІЇ – о. Максим Кобасюк, Ч.С.В.В. буде проповідувати (в двох мовах) в суботу і неділю, 28-29 березня. В суботу від 12-ої год. дня буде відправлятися Акафіст і буде можливість приступити до св. Сповіді. Заохочуємо всіх прибути та душевно приготувитися до Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також по середах. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ КАЛЕНДАРЕЦЬ НА 2015 РІК – ЗАЗНАЧІТЬ СОБІ ДАТИ:

четвер, 19 березня – засідання Пасторальної Ради 6PM

субота-неділя, 28-29 березня – Великопосна Місія

неділя, 29 березня – Річні Парафіяльні Збори

субота-неділя, 4-5 квітня – традиційний Великодний Базар

неділя, 12 квітня – Пасха – Великдень

неділя, 19 квітня – Парафіяльний Обід «Свячене»

неділя, 31 травня – Зелені Свята – Парафіяльний Празник

неділя, 27 вересня – Печення поросятка

неділя, 19 червня 2016р. – Ювілей 50-ліття нашої Парафії

Financial Recap – 02/22/2015

Parishioners	\$ 237.00
Guests	75.00
Poor	7.00
Lights (Candles)	38.00
Dues	170.00
Fuel	205.00
Rizdvo/Koliada	20.00
Zapusty Luncheon	598.00
Zapusty Donation	35.00
The Sower	15.00
Initial Offering	12.00
Eternal Light	40.00
Donation	100.00
IMO †Dmytro Dosiak	150.00
Aid to Church E.Europe	15.00
Total Contributions:	\$1,717.00

Financial Recap – 03/01/2015

Parishioners	\$ 492.00
Guests	48.00
Poor	7.00
Lights (Candles)	57.00
Dues	240.00
Fuel	95.00
The Sower	30.00
Initial Offering	24.00
Coffee	51.00
Holy Mission	15.00
IMO †C. Lukomski	100.00
IMO †Dmytro Dosiak	25.00
Aid to Church E.Europe	15.00
Varenyky Sales	24.00
Meat Sales	96.00
Total Contributions:	\$1,319.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary